

KUN JOULU VALKENEEPI

*Kymmenen joululaulua
sopraano- ja altoäänille*

sov. Matti Murto

M018

ISMN M-55003-020-6

© MODUS MUSIIKKI OY



KUN JOULU VALKENEEPI

*Kymmenen joululaulua
sopraano- ja altoäänille*

sov. Matti Murto

Sisällys

1. Jubilate, Dmitri Bortnianski (1751–1825)
2. Nyt riemuiten tänne, portugalilainen kansansäv.
3. Saapukaa paimenet, vanha böömiläinen joululaulu
4. Kuule kuin kellojen malmi, saksalainen kansansäv.
5. Aa, aa, jo lapsi nukahtaa, joululaulu Salzburgista
6. Kun joulu valkeneepi, saksalainen kansansäv.
7. Jo puhkes kolme ruusua, saksalainen kansansäv.
8. Nuo tähtöset taivaan, Leevi Madetoja (1889–1947)
9. Kun maas' on hanki, Otto Kotilainen (1868–1936)
10. Hiljaa, hiljaa, joulunkellot, Armas Maasalo (1885–1960)

Sarja on tehty tamperelaisen *Campanella-naiskuoron* tilauksesta, joka on myös levyttänyt sarjaan liittyviä sovituksia.

M018

ISMN M-55003-020-6

© Modus Musiikki Oy



Jubilate

Suom. Aune Krohn

Säv. Dmitri Bortnianski (1751-1825)
Sov. Matti Murto (1991)

Hillitysti

S
S
pp 1. □ Tyyn ten vet - ten hal - ki kai - kuu puh - taat soin - nut kirk - ka - hat.
2. □ Niinkuin aal - to kuu - ta - mai - nen vai - puu vie - not soin - nut nää.

A
A
pp 1. □ Tyyn - ten vet - ten hal - ki kai - kuu, lau - lu tää.
2. □ Kuu - ta - mai - nen vai - puu vie - not soin - nut nää.

mp Y - hä rai - kuu hurs - kaat ves - per - lau - lel - mat:
Niin - hä rai - kuu hurs - kaat ves - per - lau - lel - mat:
kuin tul - va tul - va lau - lu vie - lä hel - kah - tää:
etc.

Voi - mak - kaam - min y - hä rai - kuu hurs - kaat ves - per - lau - lel - mat:
Niin kuin tul - va kuo - hu - vai - nen lau - lu vie - lä hel - kah - tää:
etc.

© Modus Musiikki Oy

Nyt riemuiten tänne

Portugalilainen kansansäv.
Sov. Matti Murto 1991

S
S
mf 1. □ Nyt rie - mui - ten tän - ne kii - ru - hus - ti tul - kaa,
2. □ Nyt kun - ni - an ku nin - gas, - Hal - lit - si - ja suu - ri -
3. □ Jo en - ke - lein kuo - ro su - lo - sä - ve - leel - lä
4. □ Nyt sul - le, oi Jee - sus, äs - ken syn - ty - neel - le,

A
A
mf

Bet - le - he - mi - hin rien - tä - kää. Lap - so - nen
sei - mes - sä le - pää - pi hal - vas - sa. Hän to - ti -
rie - mun sa no - maa - näin - il - - - moit - taat: - Kun - nia -
kun - nia, y - lis - tys soi - ko - hon! I - kui - sen
etc.

© Modus Musiikki Oy

Saapukaa paimenet

Vanha böömiläinen joululaulu
Sov. Matti Murto (1991)

Moderato

Fl

Solo

S

S

A

mp *mf* *mp* *mf*

1. □□ Saa pu - kaa pai-me-net ih - me - hen luo. teil - le min Ju - ma - la
2. □□ Kuun - nel - kaa en - ke - lit il - moit - ta - vat: Bet - le - hem i - lon on

mp *mf* solo *mp* *mp*

1. □□ Saapu - kaa pai-me - net ih-me - hen
2. □□ Kuumel kaa en - ke - lit il-moit - ta -

ar - mos - saan suo. Saa - pu - kaa oi pai - me -
ju - lis - ta va. Kuun - nel - kaa kun ilmoit - ta -

etc.

Kuule kuin kellojen malmi

Suom. Kyllikki Solanterä

Saksalainen ks.
Sov. Matti Murto (1991)

Solo

S

A

mp

Ding dong, ding, dong

mf

mf

mf

1. □ Kuu - le kuin kel - lo - jen mal - mi kai - ku - en ku - ma - jaa,
2. □ Kuu - le kuin har - ta - has - ti kai - ku - vat kel - lot nuo,
3. □ Kau - ak - si kel - lot soi - vat mai - den ja mer - ten taa,

mp

Ding dong ding dong ding dong dong

bocca chiusa

mp

f

cresc.

kir - kos - ta jou - lun psal - min tai - vohon ko - ho - aa.
kii - ri - en sei - mel - le as - ti Kris - tus lap - so - sen luo:
kaik - ki näin kuul - la voi - vat jou - lun sa - no - maa!

cresc.

ding ding dong ding dong ding ding dong ding dong

cresc.

mf

etc.

Aa, aa, jo lapsi nukahtaa

Suom. Kyllikki Solanterä

Salzburgilainen joululaulu

Sov. Matti Murto (1991)

Andante

The musical score is written for Soprano (S) and Alto (A) voices. It features a 2/4 time signature and a key signature of two sharps (D major). The tempo is marked 'Andante'. The score is divided into three systems. The first system includes the initial vocal entries with lyrics 'Aa aa, jo lap-si nu-kah - taa, jo'. The second system contains a piano accompaniment and three vocal lines with lyrics: 'nu nu - nu - kah - taa.', '1. □□□□ Aa aa, aa, jo lap - si nu - kah - taa, 2. □□ Tuu, tuu, tuu, sä pie - ni ruu - su - suu, 3. □ Suur, suur, suur, niin rak - kaus on niin suur.', and 'nu - kah - taa, - - - 1. □□□□ Aa aa, - aa, - jo - lap - si - nu - kah - taa, - 2. □□ Tuu, tuu, tuu, sä pie - ni ruu - su - suu, 3. □ Suur, suur, suur, niin suur, suur, suur, niin rak - kaus on niin suur.'. The third system continues with piano accompaniment and vocal lines with lyrics: 'Aa, Tuu, Suur, aa, tuu, suur, aa, tuu, suur, jo, sä, niin lap - si pie - ni rak - kaus nu - kah - taa. Ma - ruu - su - suu. Jo Siis'.

Kun joulu valkeneepi

Saksalainen kansansäv.
Sov. Matti Murto (1991)

Moderato
bocca chiusa

S *mp* Fine 1. □ Kun

S *mp* Fine

A *mp* Fine

mp

S

jou - lu val - ke - nee - pi, ma rien - nän sei - mel - len. Siell'
Poi - kas, Her - ra, sal - lit lap - sek - si syn - ty - ä, siis
Jee - sus tar - vit - sem - me, sä las - ten puol - ta - ja, suo

S *mp*

1. □ Kun jou - lu val - ke - nee - pi. Siell'
2. □ Sä □ poi - kas Her - ra sal - lit siis
3. □ Sua Jee - sus tar - vit - sem - me, suo

A *mp*

1. □ Kun jou - lu val - ke - nee - pi, ma
2. □ Sä poi - kas Her - ra sal - lit, lap -
3. □ Sua Jee - sus, tar - vit - sem - me sä

etc.

Jo puhkes kolme ruusua

Suom. Kyllikki Solanterä

Saksal. kansansäv.
Sov. Matti Murto (1991)

Allegretto 

S *mf* 1. □ Jo puh - kes kol - me ruu - su - a, Maa - ri - ai - nen! *p* Ne
3. □ Mi lap - sen kut - reil - la välk - kyy niin, Maa - ri - ai - nen? Hä - net

S *mf* 1. □ Jo puh - kes kol - me ruu - su - a, Maa - ri - ai - nen! *p* Ne
3. □ Mi lap - sen kut - reil - la välk - kyy niin, Maa - ri - ai - nen? Hä - net

A *mf* 1. □ Jo puh - kes kol - me ruu - su - a, Maa - ri - ai - nen! *p* Ne
3. □ Mi lap - sen kut - reil - la välk - kyy niin, Maa - ri - ai - nen? Hä - net

A *mf* 1. □ Jo puh - kes kol - me ruu - su - a, Maa - ri - ai - nen! *p* Ne
3. □ Mi lap - sen kut - reil - la välk - kyy niin, Maa - ri - ai - nen? Hä - net

kuk - ki - vat tai - vaan tar - has - sa, Maa - ri - ai - nen!
maa - il - man Her - raksi kruu - nat - tiin, Maa - ri - ai - nen!

kuk - ki - vat tai - vaan tar - has - sa, Maa - ri - ai - nen!
maa - il - man Her - raksi kruu - nat - tiin, Maa - ri - ai - nen!

kuk - ki - vat tai - vaan tar - has - sa, Maa - ri - ai - nen!
maa - il - man Her - raksi kruu - nat - tiin, Maa - ri - ai - nen!

kuk - ki - vat tai - vaan tar - has - sa, Maa - ri - ai - nen!
maa - il - man Her - rak - si kruu - nat - tiin.

mp Ter - veh - dim - me si - nu - a nyt *cresc.* kaik - ki - al - la *mf* Maa - ri - a oi Maa - ri - a! 2. □ Mi
mp Ter - veh - dim - me si - nu - a nyt *cresc.* kaik - ki - al - la *mf* Maa - ri - a oi Maa - ri - a!
mp nyt *cresc.* kaik - ki - al - la *mf* Maa - ri - a oi Maa - ri - a!
mp nyt *cresc.* kaik - ki - al - la *mf* Maa - ri - a oi Maa - ri - a! *Fine*

© Modus Musiikki Oy, 1991 Savonlinna

Teksti Fazer-musiikki Oy
Teksti julkaistu oikeudenomistajan luvalla.

etc.

Nuo tähtöset taivaan

Z. Topelius, suom. P. Cajander

Säv. Leevi Madetoja (1987-1947)
Sov. Matti Murto (1991)

Adantino. semplice

pp *Bocca chiusa*

pp *Bocca chiusa*

p

p

Fine 1. □ Nuo täh - tö - set tai - vaan kuin tyy - ne - - nä - ai - van nyt
2. □ □ □ Ei uu - vu, ei vai - vu, ei tiel - tä ne tai - vu, ja
3. □ Maa - il - mo - jen luo - ja, sa ih - meit - ten tuo - ja, kuin

Fine 1. □ Nuo täh - tö - set tai - vaan nyt
2. □ Ei uu - vu, ei tai - - - vu ja
3. Maa - il - mo - jen luo - - - ja kuin

mp

cresc.

myrs - ky - jä maan ne kat - so - vat vaan, ja Luo - jaa maa - il - man
val - ke - ut - taan ne luo y - li maan. Vuos' - tu - han - net vie - lä ne
sa - no - ma - ton sun voi - ma - si on. Ja het - ki ja aik' on ja

mp

cresc.

etc.

Kun maass' on hanki

Alpo Noponen

Otto Kotilainen (1868-1936)
Sov. Matti Murto (1991)

Moderato, poco sostenuto

Solo

S

A

mp

1. □ Kun maass' on han-ki ja jär - vet jääs-sä, ja sil - mä sam-mu-nut au - rin-
2. □ □ □ Ei huol - ta mur-het-ta ken - kään muista, ei tun - nu pak-ka-set tui - ke-
3. □ On äi - ti lai-ta-nut kys - tä kyl-lä, hän lah - jat an-taa ja lah - jat

1. □ Kun maass' on han - ki ja jär - - - vet jääs -
2. □ □ □ Ei huol - - - ta mur - het - ta ken - - - kään muis -
3. □ On äi - - - ti lait - ta - nut kys - - - tä kyl -

poco cresc.

mf

1. □ Kun maas' on han - ki ja jär - vet jääs - sä ja sil - mä
2. □ □ □ Ei huol - ta, mur - het - ta ken - kään muis - ta, ei tun - nu
3. □ On äi - ti lait - ta - nut kys - tä kyl - lä, hän lah - jat

p

gatt. saa. Jou - lu on, kun jou - - - lu, jou - lu

poco cresc.

sä. Jou - lu on, kun jou - - - lu, jou - lu
ta.
lä. etc.

Hiljaa, hiljaa

Joulunkellot

Helmi Auvinen

Säv. Armas Maasalo (1885-1960)
Sov. Matti Murto (1991)

First system of the musical score. It features two vocal parts: Soprano (S) and Alto (A). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The Soprano part begins with a rest, followed by the lyrics "Hil - jaa jou - lun kel - lot ka - jah - taa." with a *pp* dynamic marking. The Alto part begins with the lyrics "Hil - jaa hil - jaa nyt" with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment consists of a single bass line with notes corresponding to the lyrics.

Second system of the musical score. It continues the vocal parts and piano accompaniment. The Soprano part has the lyrics "Hil - jaa, hil - jaa jou - lun kel - lot ka jah - taa." with a *mp* dynamic marking. The Alto part has the lyrics "Hil - jaa, hil - jaa jou - lun kel - lot ka jah - taa." with a *p* dynamic marking. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking. The system ends with a fermata over the final notes.